

■ Akku-Handstaubsauger



KH 4423

DE **Akku-Handstaubsauger**
AT **Bedienungsanleitung**
CH

FR **Aspirateur de table**
CH **Mode d'emploi**

IT **Mini aspirapolvere ricaricabile**
CH **Istruzioni per l'uso**

NL **Accu handstofzuiger**
Gebruiksaanwijzing



Inhaltsverzeichnis	Seite
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Wichtige Sicherheitshinweise	2
Lieferumfang	3
Gerätebeschreibung	3
Technische Daten	4
Informationen zu den Akkus	4
Montage des Wandhalters	4
Aufladen	5
Bedienen	5
Reinigen	6
Entsorgen	6
Garantie und Service	7
Importeur	7

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Akku-Handstaubsauger KH4423

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Handstaubsauger darf nur zum Saugen von trockenen oder nassen Oberflächen bzw. trockenem oder nassem Sauggut oder Flüssigkeiten eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:

- Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.

- Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.

⚠ Um Verletzungsgefahr zu vermeiden:

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.

So verhalten Sie sich sicher:

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie den Wandhalter oder das Netzteil niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät verstellen wollen.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Ni-MH-Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen.
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.

Lieferumfang

Akku-Handstaubsauger
 Fugendüse
 Nasssaugdüse
 Wandhalter
 Montagematerial
 Netzteil
 Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- ❶ Nasssaugdüse
- ❷ Fugendüse
- ❸ Wandhalter
- ❹ Netzteil
- ❺ Hohlstecker
- ❻ Ein-/Ausschalter
- ❼ Ladekontrollleuchte
- ❽ Entriegelungstaste
- ❾ Staubfilter
- ❿ Schmutzbehälter

Hinweis:

Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst für 24 Stunden zu laden.

Technische Daten

Netzteil ④

Eingangsspannung:	100 - 240 V~ 50/60 Hz 150 mA
Ausgangsspannung:	=== 9V 200 mA
Schutzklasse:	II □

Gerät

Eingangsspannung:	=== 9V 200 mA
Batterie:	7,2 V ⊖ ⊕ ⊕

Akkus

Kapazität:	1300 mAh
Akku:	6 x 1,2 V Sub-C Ni-MH HR14/HRM 26/50

Informationen zu den Akkus

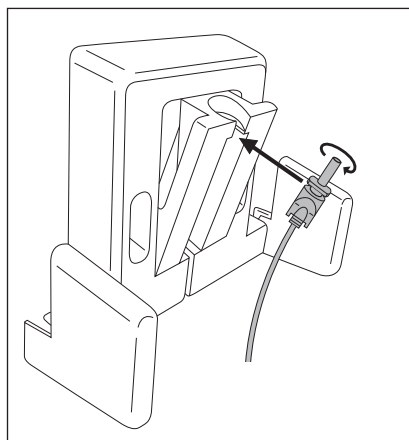
1. Der Handstaubsauger wird mit wiederaufladbaren Ni-MH-Akkus betrieben. Bevor Sie den Handstaubsauger zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus für mindestens 24 Stunden geladen werden.
2. Die Akkus erreichen ihre volle Kapazität nach einer Aufladezeit von 24 Stunden. Zur Pflege der Akkus empfehlen wir folgendes: Ziehen Sie, nachdem die Akkus geladen sind, das Netzteil ④ aus der Netzsteckdose. Verbinden Sie das Netzteil ④ erst wieder mit der Netzsteckdose, wenn die Saugleistung des Gerätes spürbar schwächer wird.

Montage des Wandhalters

⚠ Lebensgefahr!

Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für den Wandhalter ③ bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

1. Setzen Sie den Hohlstecker ⑤ des Netzteils ④ wie auf der nachfolgenden Abbildung gezeigt in den Wandhalter ③ ein. Fixieren Sie den Hohlstecker ⑤, indem Sie ihn drehen.



2. Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für den Wandhalter ③: Der Handstaubsauger muss problemlos aus ihm herausgezogen werden können und eine Netzsteckdose muss für das Netzteil ④ erreichbar sein.
3. Bohren Sie zwei Löcher im Abstand von ca. 58 mm. Benutzen Sie den Wandhalter ③ zum Anzeichnen der Löcher: so ist der Abstand korrekt abgemessen. Die Bohrlöcher müssen passend für 5 mm-Dübel gebohrt werden.
4. Stecken Sie die Dübel in die Löcher und schrauben Sie den Wandhalter ③ mit Hilfe der Schrauben fest.

5. Sie können die Düsen auf die seitlichen Zubehöralter aufstecken.
6. Stecken Sie das Netzteil ④ in eine Netzsteckdose ein.

Aufladen

i Hinweis:

Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter ⑥ nach hinten geschoben ist (Position „0“), bevor Sie mit dem Laden beginnen.

- Setzen Sie den Handstaubsauger von oben in den Wandhalter ③, so dass der Hohlstecker ⑤ in die Buchse am Handstaubsauger rutscht. Die Ladekontrollleuchte ⑦ leuchtet rot auf und der Ladevorgang beginnt.

⚠ Wichtig:

- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, welcher bei komplett entladenen Akkus 12 - 15 Stunden dauern kann, schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung (Pflegefunktion). Lassen Sie dennoch das Gerät nicht permanent am Netzteil ④ angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Verbinden Sie das Gerät erst mit dem Netzteil ④, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird.

i Hinweis:

Der Handstaubsauger kann auch direkt über das Netzteil ④ geladen werden. Entnehmen Sie dafür den Hohlstecker ⑤ durch eine leichte Drehung aus dem Wandhalter ③ und stecken Sie ihn in die Buchse am Handstaubsauger.

Bedienen

⚠ Achtung:

Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.

i Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass der Staubfilter ⑨ immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Saugen Sie maximal nur so viel Flüssigkeit/Dreck auf, bis der Schmutzbehälter ⑩ bis zur MAX-Markierung gefüllt ist.

1. Nehmen Sie den Handstaubsauger von dem Wandhalter ③ herunter, oder, wenn Sie den Wandhalter ③ nicht benutzen, ziehen Sie den Hohlstecker ⑤ aus der Buchse.
2. Setzen Sie, wenn gewünscht, die passende Düse in die Saugöffnung:
 - die Fugendüse ②, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.
 - die Nassaugdüse ①, um Flüssigkeiten aufzusaugen.

i Hinweis:

Reinigen Sie, nachdem Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, sofort den Schmutzbehälter ⑩. Ansonsten bilden sich Bakterien und Keime!

3. Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑥ nach vorne.
4. Nach Gebrauch schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑥ nach hinten.

- i** Setzen Sie den Handstaubsauger in den Wandhalter ③ und beginnen Sie mit dem Ladevorgang, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird.

Reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **10** und reinigen Sie den Staubfilter **9** nach jedem Gebrauch.

Wichtig:

Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

1. Um den Schmutzbehälter **10** zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und nehmen Sie den Schmutzbehälter **10** ab.
2. Entnehmen Sie den Staubfilter **9** aus dem Schmutzbehälter **10**.
3. Entleeren Sie den Schmutzbehälter **10**.
4. Spülen Sie den Staubfilter **9** in kaltem Wasser aus und warten Sie, bis dieser wieder vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Schmutzbehälter **10** einsetzen. Trocknen Sie ihn nicht mit heißer Luft.
5. Setzen Sie den Staubfilter **9** wieder in den Schmutzbehälter **10** ein. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **9** grade sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **10** verschließt.
6. Setzen Sie den Schmutzbehälter **10** wieder auf den Motorblock:
 - Schieben Sie die Plastik-Nase an der Unterseite des Handstaubsaugers in die Aussparung am Schmutzbehälter **10**.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und schieben Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **10** auf den Motorblock.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste **8** los, so dass die Verriegelung in die Aussparung greift. Der Schmutzbehälter **10** sitzt nun fest auf dem Motorblock.
7. Reinigen Sie das Gehäuse und die beiden Düsen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
8. Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Sommaire	Page
Usage conforme	10
Consignes de sécurité importantes	10
Accessoires fournis	11
Description de l'appareil	11
Caractéristiques techniques	12
Informations relatives aux accus	12
Montage du support mural	12
Recharge	13
Opération	13
Nettoyage	14
Mise au rebut	14
Garantie et service après-vente	15
Importateur	15

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

Aspirateur de table KH4423

Usage conforme

L'aspirateur de table doit uniquement être utilisé pour aspirer des surfaces sèches ou humides ou des éléments secs ou humides ou encore des liquides.

Cet appareil n'est pas prévu pour aspirer sur des personnes ou des animaux. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte d'importants risques d'accident. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour l'utilisation non conforme ou la mauvaise utilisation de l'appareil.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité importantes

⚠ Afin d'éviter tout danger de mort par électrocution :

- Ne pas charger ou utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Ne jamais utiliser l'aspirateur portable avec le cordon, la fiche ou le boîtier endommagé.
- Faites immédiatement remplacer une fiche secteur ou un cordon d'alimentation endommagé(e) par des spécialisés agréés, pour éviter tous risques.
- Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé. L'appareil ne doit être ouvert en aucune circonstance. Toutes interventions qui ne sont pas réalisées par une entreprise spécialisée, peuvent entraîner des blessures.
- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil correspond à la tension du secteur.

- Ne manipulez pas le bloc d'alimentation ou l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec un cordon de rallonge mais branchez le bloc secteur directement dans une prise murale.

⚠ Afin d'éviter les risques de blessures :

- Ne remplacez pas d'accessoires alors que l'appareil est en service.
- N'utilisez pas l'aspirateur portable pour aspirer des objets pointus ou des tessons de verre.
- N'aspirez jamais des allumettes allumées, de la cendre incandescente ou des mégots de cigarette.
- N'utilisez pas l'aspirateur portable pour aspirer des produits chimiques, de la poussière de pierre, du plâtre, du ciment ou toute autre particule analogue.
- L'appareil n'est pas adapté pour des substances inflammables et explosives ou des liquides chimiques et agressifs.
- Entrez l'appareil uniquement dans des locaux fermés. Pour éviter les accidents, conservez l'appareil dans un endroit sec après utilisation.
- Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire dans les cellules des accus. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement à l'eau claire et rincez abondamment. Consultez ensuite un médecin.

Comment se comporter en respectant les consignes de sécurité :

- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Le bloc d'alimentation secteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Ne portez jamais le support mural ou le bloc d'alimentation secteur au niveau du cordon. Ne tirez pas sur le cordon pour déplacer l'appareil.
- Maintenez toujours la fiche secteur pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Faites attention à ne pas poser l'aspirateur portable contre des chauffages, des fours ou d'autres appareils ou surfaces brûlants.
- Veillez à ce que les fentes d'aération soient toujours dégagées. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- Ce produit contient des accus NiMH rechargeables. Ne jetez pas les accus dans le feu et ne les exposez pas à des températures élevées. Risque d'explosion !
- Soyez particulièrement prudent en utilisant l'aspirateur portable dans des escaliers.
- N'utilisez pas l'aspirateur portable sans avoir mis en place le filtre à poussières.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation pour un autre produit et n'essayez pas de charger cet appareil à l'aide d'un autre chargeur. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.

Accessoires fournis

Aspirateur de table
 Suceur étroit
 Embout pour aspiration de liquides
 Support mural
 Matériel de montage
 Bloc d'alimentation
 Mode d'emploi

Description de l'appareil

- 1 Embout pour aspiration de liquides
- 2 Suceur étroit
- 3 Support mural
- 4 Bloc d'alimentation
- 5 Fiche creuse
- 6 Bouton de mise en marche/d'arrêt
- 7 Voyant de contrôle de charge
- 8 Touche de déverrouillage
- 9 Filtre à poussières
- 10 Bac à déchets

Remarque :

L'appareil est livré avec des accus non chargés. Avant la première utilisation de l'appareil, les accus doivent être préalablement chargés pendant 24 heures.

Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation ④

Tension d'entrée : 100 - 240 V~

50/60 Hz

150 mA

Tension de sortie : \equiv 9V

200 mA

Indice de protection : II \square

Appareil

Tension d'entrée : \equiv 9V

200 mA

Pile : 7,2 V \ominus \oplus

Accus

Capacité : 1300 mAh

Accu : 6 x 1,2 V Sub-C

Ni-MH

HR14/HRM 26/50

Informations relatives aux accus

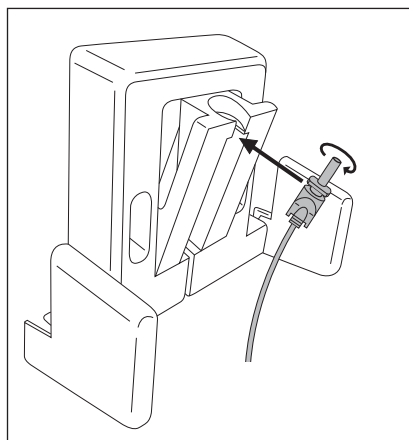
1. L'aspirateur portable est opéré à l'aide d'accus Ni-MH rechargeables.
Avant d'utiliser l'aspirateur portable pour la première fois, vous devez charger les accus pendant 24 heures au moins.
2. Les accus atteignent leur pleine capacité après une durée de charge de 24 heures. Veuillez suivre notre conseil pour l'entretien des accus : une fois que les accus sont chargés, retirez le bloc d'alimentation ④ de la prise secteur. Ne branchez le bloc d'alimentation ④ à nouveau sur la prise secteur qu'à partir du moment où vous remarquez que la puissance d'aspiration a diminué sensiblement.

Montage du support mural

⚠ Danger de mort !

Assurez-vous qu'aucune conduite électrique ou d'autres conduites ou tuyaux se trouvent dans le mur dans lequel vous avez l'intention de perforer des trous pour fixer votre support mural ③. Il y a en effet danger de mort, si vous percez une conduite sous tension électrique !

1. Insérez la fiche creuse ⑤ du bloc d'alimentation secteur ④ dans le support mural ③, comme indiqué dans l'image suivante. Fixez la fiche creuse ⑤, en la tournant.



2. Cherchez un lieu de montage approprié pour le support mural ③ : l'aspirateur portable doit pouvoir en être retiré aisément et une prise secteur doit pouvoir être accessible pour le bloc d'alimentation ④.
3. Percez deux trous avec un écart d'env. 58 mm. Utilisez le support mural ③ pour dessiner les trous : l'écart est ainsi correctement mesuré. Les trous doivent être percés de manière à accueillir des chevilles de 5 mm.
4. Insérez les chevilles dans les trous et vissez le support mural ③ à l'aide des vis.

- Vous pouvez ranger les suceurs dans les supports pour accessoires prévus sur les côtés.
- Insérez le bloc d'alimentation ④ dans une prise secteur.

Recharge

i Remarque :

Assurez-vous que le bouton marche/arrêt ⑥ soit glissé vers l'arrière (position "0"), avant de commencer le processus de charge.

- Insérez l'aspirateur portable par le haut dans le support mural ③, afin que la fiche creuse ⑤ glisse dans la douille sur l'aspirateur portable. Le voyant de contrôle de charge ⑦ est allumé en rouge et le processus de charge commence.

⚠ Important :

- Dès que le processus de charge est achevé (il peut s'étendre sur 12 à 15 heures en cas d'accus entièrement déchargés), l'appareil passe automatiquement en charge de maintien (fonction d'entretien). Ne laissez toutefois pas l'appareil raccordé en permanence au bloc d'alimentation ④, pour éviter tous dommages éventuels sur les accus.
- Branchez uniquement l'appareil sur le bloc d'alimentation ④, lorsque la puissance d'aspiration a diminué sensiblement.

i Remarque :

L'aspirateur portable peut également être chargé directement par le bloc d'alimentation ④. A cette fin, retirez la fiche creuse ⑤ à l'aide d'une légère rotation du support mural ③ et insérez-la dans la douille de l'aspirateur portable.

Opération

⚠ Attention :

L'ouverture d'aspiration doit être toujours dégagée et ne pas être bouchée. Un aspirateur bouché surchauffe, ce qui endommage le moteur.

i Remarques :

- Assurez-vous que le filtre à poussières ⑨ soit toujours inséré avant d'utiliser l'appareil.
 - Aspirez au maximum autant de liquide/saleté jusqu'à ce que le bac à déchets ⑩ soit rempli jusqu'à la marque MAX.
- Descendez l'aspirateur portable du support mural ③, ou, si vous n'utilisez pas le support mural ③, retirez la fiche creuse ⑤ de la douille.
 - Si vous le souhaitez, insérez les suceurs appropriés dans l'ouverture d'aspiration :
 - le suceur étroit ② pour nettoyer les endroits étroits et difficilement accessibles.
 - l'embout pour aspiration de liquides ① pour aspirer des liquides.
- ### **i Remarque :**
- Après avoir aspiré les liquides, nettoyez immédiatement le bac à déchets ⑩. Sinon, vous courez le risque de formation de bactéries et de germes !
- Pour allumer l'appareil, faites glisser le bouton de mise en marche/d'arrêt ⑥ vers l'avant.
 - Après usage, faites glisser le bouton de mise en marche/d'arrêt ⑥ vers l'arrière.
- ### **i**
- Insérez l'aspirateur portable dans le support mural ③ et commencez le processus de charge, lorsque la puissance d'aspiration a diminué sensiblement.

Nettoyage

Pour obtenir de meilleurs résultats, videz le bac à déchets 10 et nettoyez le filtre à poussières 9 après chaque utilisation.

Important :

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressif, chimique ou abrasif. Ils risquent en effet d'endommager la surface de l'appareil.

1. Pour ouvrir le bac à déchets 10, appuyez sur le bouton de déverrouillage 8 et retirez le bac à déchets 10.
2. Retirez le filtre à poussières 9 du bac à déchets 10.
3. Videz le bac à déchets 10.
4. Rincez le filtre à poussières 9 à l'eau froide et attendez qu'il soit complètement sec avant de le remettre en place sur le bac à déchets 10. Ne le séchez pas à l'air chaud.
5. Insérez à nouveau le filtre à poussières 9 dans le bac à déchets 10. Assurez-vous que le filtre à poussières 9 soit bien droit et que le joint en caoutchouc ferme le bac à déchets 10.
6. Insérez à nouveau le bac à déchets 10 sur le bloc-moteur :
 - Faites glisser l'ergot en plastique au bas de l'aspirateur portable dans l'évidement situé sur le bac à déchets 10.
 - Appuyez sur le bouton de déverrouillage 8 et glissez en même temps le bac à déchets 10 sur le bloc moteur.
 - Relâchez le bouton de déverrouillage 8 de manière à assurer la prise du verrouillage dans l'évidement. Le bac à déchets 10 est à présent fermement installé sur le bloc-moteur.
7. Nettoyez le boîtier et les deux suceurs à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié. En cas de salissures tenaces, appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon.
8. Séchez soigneusement toutes les pièces, avant d'utiliser à nouveau l'appareil ou de le ranger.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Cet appareil est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets agréée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur.

En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Garantie et service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné.

Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement aux erreurs de matériaux ou de fabrication, et ne s'applique pas aux dommages de transport, pièces d'usure ou dommages sur les pièces fragiles, comme par ex. l'interrupteur ou les accus. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La période sous garantie n'est pas allongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts existant déjà à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations devant être effectuées après expiration de la période sous garantie sont payantes.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

FR Kompernass Service France

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Indice	Pagina
Uso conforme	18
Importanti indicazioni di sicurezza	18
Fornitura	19
Descrizione dell'apparecchio	19
Dati tecnici	20
Informazioni relative agli accumulatori	20
Montaggio del supporto a parete	20
Ricarica	21
Funzionamento	21
Pulizia	22
Smaltimento	22
Garanzia e assistenza	23
Importatore	23

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

Mini aspirapolvere ricaricabile KH4423

Uso conforme

La mini aspirapolvere ricaricabile portatile dev'essere impiegato esclusivamente per la pulizia di superfici asciutte o bagnate o per aspirare materiali asciutti o bagnati ovvero liquidi. Non utilizzare l'apparecchio su animali o persone. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio è da considerarsi non conforme alla destinazione e comporta il rischio di infortuni. La casa produttrice non è responsabile per i danni causati da un impiego non conforme alle regole o da un uso non corretto. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Importanti indicazioni di sicurezza

⚠ Per evitare il pericolo di morte per scossa elettrica:

- Non caricare e non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in presenza di danni al cavo, alla spina o all'alloggiamento.
- Fare sostituire il cavo o la spina danneggiati immediatamente da personale specializzato autorizzato, per evitare rischi.
- Fare eseguire questi lavori unicamente da un'officina specializzata. Non aprire mai l'apparecchio autonomamente. Gli interventi non eseguiti da centri specializzati potrebbero dare luogo a lesioni.
- Prima di accendere l'apparecchio controllare che la tensione riportata nei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete esistente.

- Non toccare mai l'alimentatore o l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non usare cavi di prolunga, bensì inserire l'alimentatore direttamente nella spina.

⚠ Per evitare il pericolo di infortuni:

- non cambiare gli accessori ad apparecchio acceso.
- Non usare l'aspirapolvere portatile per aspirare oggetti a punta o pezzi di vetro.
- Non aspirare mai fiammiferi accesi, cenere ancora ardente o mozziconi di sigarette.
- Non usare l'aspirapolvere per aspirare prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o sostanze analoghe.
- L'apparecchio non è indicato per l'aspirazione di materiali infiammabili ed esplosivi o sostanze chimiche e urticanti.
- Riporre l'apparecchio sempre in luoghi chiusi. Per evitare infortuni, dopo l'uso riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- In condizioni estreme possono verificarsi delle perdite dagli elementi dell'accumulatore. In caso di contatto del liquido con la cute o con gli occhi, lavare e risciacquare immediatamente con acqua pulita. Contattare un medico.

Per un utilizzo sicuro:

- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Usare solo accessori consigliati dalla casa produttrice.
- Il cavo di rete non dev'essere utilizzato per altri scopi. Non trasportare mai il supporto a parete o l'alimentatore dal cavo. Non spostare mai l'apparecchio maneggiandolo dal cavo.
- Afferrare sempre la spina per disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non collocare mai l'aspirapolvere vicino a corpi riscaldanti, forni o altri apparecchi o superfici riscaldate.
- Verificare sempre che le aperture di ventilazione non siano ostruite. L'ostruzione alla circolazione dell'aria può dare luogo al surriscaldamento dell'apparecchio e provocare dei danni.
- Il prodotto contiene pile ricaricabili Ni-MH. Non gettare mai le pile nel fuoco e non esporle a temperature elevate. Sussiste il pericolo di esplosione!
- Adottare la massima cautela utilizzando l'aspirapolvere per le scale.
- Non usare l'aspirapolvere senza aver prima inserito il filtro.
- Non usare l'alimentatore per altri prodotti e non cercare di ricaricare l'apparecchio con un'altra stazione di carica. Usare esclusivamente l'alimentatore incluso nella fornitura dell'apparecchio.

Fornitura

Mini aspirapolvere ricaricabile
 Bocchetta per giunti
 Bocchetta per l'aspirazione dei liquidi
 Supporto a parete
 Materiale di montaggio
 Alimentatore
 Istruzioni per l'uso

Descrizione dell'apparecchio

- ❶ Bocchetta di aspirazione materiali bagnati
- ❷ Bocchetta a lancia
- ❸ Supporto a parete
- ❹ Alimentatore
- ❺ Spinotto cavo
- ❻ Interruttore On/Off
- ❼ Spia di controllo della carica
- ❽ Tasto di sbloccaggio
- ❾ Filtro
- ❿ Contenitore di raccolta dello sporco

i **Avvertenza:**

l'apparecchio è stato fornito con l'accumulatore scarico. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricare l'accumulatore per 24 ore.

Dati tecnici

Alimentatore ④

Tensione di alimentazione:	100V~240 Hz 50/60 Hz 150 mA
Tensione in uscita:	=== 9V 200 mA
Classe di protezione:	II □

Apparecchio

Tensione di alimentazione:	=== 9V 200 mA
Pile:	7,2 V ⊖ ⊕

Accumulatori

Capacità:	1300 mAh
Batteria:	6 x 1,2 V Sub-C Ni-MH HR14/HRM 26/50

Informazioni relative agli accumulatori

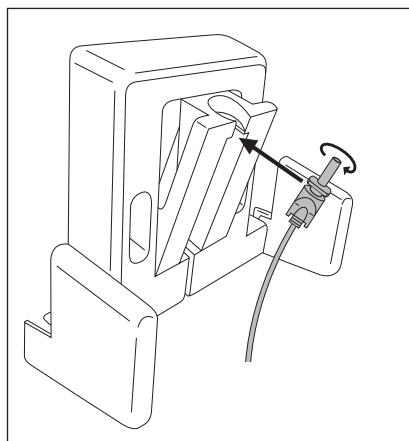
1. L'aspirapolvere portatile è azionato da pile Ni-MH ricaricabili. Prima del primo impiego, caricare le pile almeno per 24 ore.
2. Gli accumulatori raggiungono la piena capacità dopo un periodo di carica di 24 ore. Per la manutenzione degli accumulatori consigliamo quanto segue: dopo aver caricato gli accumulatori, staccare l'alimentatore ④ dalla presa di rete. Connettere l'alimentatore ④ con la presa di rete solo quando la potenza di aspirazione dell'apparecchio si indebolisce sensibilmente.

Montaggio del supporto a parete

⚠ Pericolo di morte!

Assicurarsi che nella parete non si trovino linee di corrente o di altro tipo, ovvero tubi, prima di eseguire i fori per il supporto a parete ③. Sussiste il pericolo di morte in caso di danneggiamento di una linea di corrente!

1. Inserire lo spinotto cavo ⑤ dell'alimentatore ④ nel supporto a parete ③ come descritto nella seguente illustrazione. Fissare lo spinotto cavo ⑤ ruotandolo.



2. Cercare una posizione di montaggio idonea per il supporto a parete ③: l'aspirapolvere portatile deve poter essere estratto dal supporto a parete senza problemi e l'alimentatore ④ deve trovarsi nelle vicinanze della presa di rete.
3. Eseguire due fori a distanza di circa 58 mm l'uno dall'altro. Utilizzare il supporto a parete ③ per segnare il punto in cui praticare i fori: in tal modo si misura correttamente la distanza. I fori devono essere eseguiti in modo da essere adatti per tasselli da 5 mm.
4. Inserire i tasselli nei fori e avvitare saldamente il supporto a parete ③ con l'ausilio delle viti.

5. I tasselli si possono inserire sui supporti laterali per gli accessori.
6. Inserire l'alimentatore 4 in una presa di rete.

Ricarica

i **Avvertenza:**

verificare che l'interruttore On/Off 6 sia stato spostato all'indietro (in posizione "0") prima di avviare il procedimento di carica.

- Inserire l'aspirapolvere portatile dall'alto nel supporto a parete 3, in modo che lo spinotto cavo 5 scivoli nella presa dell'aspirapolvere portatile. La spia di controllo della carica 7 si accende di colore rosso e il procedimento di carica comincia.

⚠ **Importante:**

- Quando il procedimento di carica si conclude, cosa che può durare circa 12 - 15 ore, in caso di accumulatori completamente scarichi, l'apparecchio passa automaticamente alla carica di mantenimento (funzione di manutenzione). Non lasciare tuttavia l'apparecchio collegato permanentemente all'alimentatore 4, per evitare eventuali danneggiamenti dell'accumulatore.
- Ricollocare l'apparecchio nel supporto a parete 4 solo quando la potenza di aspirazione si indebolisce sensibilmente.

i **Avvertenza:**

l'aspirapolvere portatile può essere caricato direttamente anche tramite l'alimentatore 4. Rimuovere a tale scopo lo spinotto cavo 5 tramite una leggera rotazione dal supporto a parete 3 e inserirlo nella presa dell'aspirapolvere portatile.

Funzionamento

⚠ **Attenzione:**

l'apertura di aspirazione deve essere sempre libera e non intasata. Gli intasamenti provocano surriscaldamento e danni al motore.

i **Suggerimenti:**

- Verificare che il filtro 9 sia sempre inserito prima di usare l'apparecchio.
- Aspirare una quantità massima di liquidi/sporco fino al riempimento del contenitore di raccolta dello sporco 10 fino alla marcatura MAX.

1. Rimuovere l'aspirapolvere portatile dal supporto a parete 3 o se non si utilizza il supporto a parete 3, estrarre lo spinotto cavo 5 dalla presa.
2. Se lo si desidera, inserire la bocchetta adatta nell'apertura di aspirazione:
 - la bocchetta a lancia 2, per pulire punti stretti e difficili da raggiungere.
 - la bocchetta per aspirare i liquidi 1, per l'aspirazione di liquidi.

i **Avvertenza:**

dopo aver aspirato i liquidi, pulire immediatamente il contenitore di raccolta dello sporco 10. In caso contrario, può verificarsi la formazione di germi e batteri!

3. Per accendere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off 6 in avanti.
4. Dopo l'uso, spingere l'interruttore On/Off 6 all'indietro.

- i** Inserire l'aspirapolvere portatile nel supporto a parete 3 e iniziare il processo di ricarica quando la potenza di aspirazione si indebolisce sensibilmente.

Pulizia

Per ottenere i migliori risultati, svuotare il contenitore di raccolta dello sporco **10** e pulire il filtro **9** dopo ogni uso.

Importante:

Non utilizzare detergenti chimici, abrasivi o aggressivi. Essi attaccano la superficie dell'apparecchio.

1. Per aprire il contenitore di raccolta dello sporco **10**, premere il tasto di sbloccaggio **8** e rimuovere il contenitore di raccolta dello sporco **10**.
2. Rimuovere il filtro della polvere **9** dal contenitore di raccolta dello sporco **10**.
3. Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco **10**.
4. Pulire il filtro della polvere **9** con acqua fredda e attendere fino alla completa asciugatura, prima di reinserirlo nel contenitore di raccolta dello sporco **10**. Non asciugarlo con aria calda.
5. Reinserire il filtro della polvere **9** nel contenitore di raccolta dello sporco **10**. Assicurarsi che il filtro della polvere **9** sia inserito correttamente e che il bordo di gomma del contenitore di raccolta dello sporco **10** sia a tenuta.
6. Reinserire il filtro della polvere **10** sul blocco motore.
 - Spingere il dente di plastica sul lato inferiore dell'aspirapolvere portatile nell'intaglio del contenitore di raccolta dello sporco **10**.
 - Premere il tasto di sbloccaggio **8** e spingere contemporaneamente il contenitore di raccolta dello sporco **10** sul blocco motore.
 - Rilasciare il tasto di sbloccaggio **8** in modo che il blocco entri nell'intaglio. Il contenitore di raccolta dello sporco **10** è così fissato saldamente sul blocco motore.
7. Pulire l'alloggiamento e le due bocchette con un panno leggermente inumidito. In caso di sporco resistente, versare un po' di detergente delicato sul panno.
8. Asciugare accuratamente tutte le parti prima di riutilizzare o conservare l'apparecchio.

Smaltimento



Non smaltire per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento.

Rispettare le norme attualmente in vigore.

In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.

Smaltimento pile/accumulatori

Pile e/o accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a portare le pile/accumulatori presso un centro di raccolta del proprio comune / quartiere o a restituirle al rivenditore.

Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o degli accumulatori. Restituire le pile/gli accumulatori solo se scarichi.



Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecocompatibile.

Garanzia e assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, danni alle parti soggette a usura o a parti fragili, come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato da prestazioni in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. I danni e difetti eventualmente presenti già all'atto dell'acquisto devono essere annunciati immediatamente dopo il disimballaggio, entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate al termine del periodo di garanzia sono a pagamento.

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

IT Kompernass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: support.it@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Inhoudsopgave

Bladzijde

Gebruik in overeenstemming met bestemming	26
Belangrijke veiligheidsvoorschriften	26
Inhoud van het pakket	27
Apparaatbeschrijving	27
Technische gegevens	28
Informatie over de accu's	28
Montage van de wandhouder	28
Opladen	29
Bediening	29
Schoonmaken	30
Milieurichtlijnen	30
Garantie en service	31
Importeur	31

Bewaar deze handleiding voor toekomstige vragen – en geef deze mee wanneer u het apparaat overdoet aan iemand anders!

Accu handstofzuiger KH4423

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De handstofzuiger mag alleen worden ingezet voor het zuigen van droge of natte oppervlakken, resp. droog of nat zuigmateriaal of vloeistoffen. Mensen of dieren mogen niet met dit apparaat worden gezogen. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming of door een verkeerde bediening. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Voorkom levensgevaar door een elektrische schok:

- Laad of gebruik dit apparaat niet in de openlucht.
- Gebruik de handstofzuiger nooit wanneer snoer, stekker of behuizing beschadigd is.
- Laat beschadigde netstekkers of netsnoeren onmiddellijk vervangen voor geautoriseerd vakkundig personeel, om gevaren te vermijden.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een reparatiewerkplaats. Open in geen geval zelf het apparaat. Ingrepen, die niet werden voorgenomen door een reparatiewerkplaats, kunnen letsel tot gevolg hebben.
- Let er vóór het inschakelen van het apparaat op, dat de in de technische gegevens van het apparaat genoemde spanning overeenkomt met de netspanning.

- Pak de netvoedingsadapter of het apparaat niet vast met natte of vochtige handen.
- Gebruik voor de netvoedingsadapter geen verlengsnoer, maar sluit de netvoedingsadapter rechtstreeks aan op een stopcontact.

Om letselgevaar te vermijden:

- Verwissel de hulpstukken niet als het apparaat in werking is.
- Gebruik de handstofzuiger niet voor het opzuigen van scherpe voorwerpen of glasscherven.
- Nooit brandende lucifers, smeulende as of sigarettenpeuken opzuigen.
- Gebruik de handstofzuiger niet voor het opzuigen van chemische producten, steengruis, gips, cement of andere vergelijkbare deeltjes.
- Het apparaat is niet geschikt voor ontvlambare en explosieve stoffen of chemische en agressieve vloeistoffen.
- Berg het apparaat altijd op in gesloten ruimtes. Om ongelukken te voorkomen, berg het apparaat na gebruik op een droge plek op.
- Onder extreme omstandigheden kunnen de accucellen gaan lekken. Als de accuvloeistof met de huid of de ogen in aanraking komt dient de betreffende plek onmiddellijk met schoon water te worden uit- of afgespoeld. Raadpleeg een dokter.

Zo gaat u veilig te werk:

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- De netvoedingsadapter mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Draag de wandhouder of de netvoedingsadapter nooit aan het snoer. Trek niet aan het snoer wanneer u het apparaat wilt verplaatsen.
- Pak altijd de netstekker vast, om het apparaat van de stroomvoorziening te ontkoppelen.
- Let er altijd op, dat u de handstofzuiger niet naast verwarmingselementen, ovens of andere hete apparaten of oppervlakken neerzet.
- Zorg dat de ventilatiesleuven altijd vrij zijn. Een geblokkeerde luchtcirculatie kan oververhitting en beschadiging van het apparaat tot gevolg hebben.
- Dit product bevat oplaadbare NiMH-accu's. Gooi de accu's niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat explosiegevaar!
- Wees vooral voorzichtig wanneer u de handstofzuiger op trappen gebruikt.
- Gebruik de handstofzuiger niet zonder stoffilter.
- Gebruik de netvoedingsadapter niet voor een ander product en probeer niet, om dit apparaat met een ander laadstation op te laden. Gebruik alleen de netvoedingsadapter die met het apparaat is geleverd.

Inhoud van het pakket

Accu handstofzuiger
 Kierenmondstuk
 Natzuigmondstuk
 Wandhouder
 Montagemateriaal
 Netvoedingsadapter
 Gebruiksaanwijzing

Apparaatbeschrijving


- 1 Natzuigmondstuk
- 2 Kierenmondstuk
- 3 Wandhouder
- 4 Netvoedingsadapter
- 5 Holle stekker
- 6 Aan/uit-knop
- 7 Controlelampje voor opladen
- 8 Ontgrendelknop
- 9 Stoffilter
- 10 Vuilreservoir

i **OPMERKING:**


het apparaat wordt geleverd met ongeladen accu's. Voor het eerste gebruik van het apparaat moeten de accu's eerst 24 uur worden opgeladen.

Technische gegevens

Netvoedingsadapter ④

Ingangsspanning :	100 - 240 V~ 50/60 Hz 150 mA
Uitgangsspanning :	=== 9V 200 mA
Beveiligingsklasse :	II 

Apparaat

Ingangsspanning :	=== 9V 200 mA
Batterij:	7,2 V 

Accu's

Capaciteit:	1300 mAh
Accu:	6 x 1,2 V Sub-C Ni-MH HR14/HRM 26/50

Informatie over de accu's

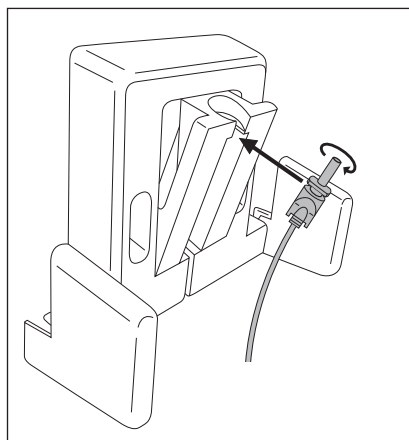
1. De handstofzuiger wordt met herlaadbare Ni-MH-accu's aangedreven. Voordat u de handstofzuiger voor het eerst gebruikt, dienen de accu's tenminste 24 uur te worden opgeladen.
2. De accu's bereiken hun volle capaciteit na een oplaadtijd van 24 uur. Voor het onderhoud van de accu's adviseren wij het volgende: trek, nadat de accu's zijn opgeladen, de netvoedingsadapter ④ uit het stopcontact. Verbind de netvoedingsadapter ④ pas weer met het stopcontact, als de zuigkracht van het apparaat merkbaar afneemt.

Montage van de wandhouder

Levensgevaar!

Let erop, dat er achter de markeringen waarin u de gaten voor de wandhouder ③ wilt boren geen stroomleidingen of andere leidingen of buizen verlopen. Er bestaat levensgevaar, als u in een stroomgeleidende leiding boort!

1. Zet de holle stekker ⑤ van de netvoedingsadapter ④, zoals op de navolgende afbeelding getoond, in de wandhouder ③. Fixeer de holle stekker ⑤, doordat u hem draait.



2. Zoek een geschikte montageplaats voor de wandhouder ③: De handstofzuiger moet er zonder problemen uitgetrokken kunnen worden en een stopcontact moet voor de netvoedingsadapter ④ binnen bereik zijn.
3. Boor twee gaten op een afstand van ca. 58 mm. Maak van de wandhouder ③ gebruik om de gaten te markeren: op deze wijze wordt de afstand juist afgemeten. De boorgaten moeten passend voor 5 mm pluggen worden geboord.
4. Steek de pluggen in de gaten en schroef de wandhouder ③ met behulp van de schroeven vast.

- U kunt de mondstukken op de accessoirehouder aan de zijkant steken.
- Steek de netvoedingsadapter ④ in een stop-contact.

Opladen

ⓘ Opmerking:

controleer of de aan/uit-knop ⑥ naar achteren geschoven is (stand „0”), voordat u met het opladen begint.

- Plaats de handstofzuiger van boven in de wandhouder ③, zodat de holle stekker ⑤ in de stekker-aansluiting op de handstofzuiger glijdt. Het controlelampje voor het opladen ⑦ gaat rood branden en de oplaadprocedure begint.

⚠ Belangrijk:

- Is de oplaadprocedure afgesloten, die in geval van geheel ontladen accu's 12 - 15 uur kan duren, schakelt het apparaat automatisch over op de druppellading (onderhoudsfunctie). Laat het apparaat desondanks niet voortdurend aangesloten aan de netvoedingsadapter ④, om eventuele beschadigingen van de accu's te vermijden.
- Verbind het apparaat pas met de netvoedingsadapter ④, als de zuigkracht merkbaar afneemt.

ⓘ Opmerking:

de handstofzuiger kan ook direct via de netvoedingsadapter ④ opgeladen worden. Haal daarvoor de holle stekker ⑤ door een lichte draaiing uit de wandhouder ③ en steek hem in de stekker-aansluiting op de handstofzuiger.

Bediening

⚠ Let op:

de zuigopening moet altijd vrij en mag niet verstopt zijn. Verstoppingen resulteren in oververhitting en beschadiging van de motor.

ⓘ Aanwijzingen:

- Let erop, dat de stoffilter ⑨ altijd is ingezet, voordat u het apparaat gebruikt.
- Zuig maximaal slechts zoveel vloeistof/vuil op, totdat het vuilreservoir ⑩ tot aan de MAX-markering is gevuld.

- Haal de handstofzuiger uit de wandhouder ③, of, als u de wandhouder ③ niet gebruikt, trek de holle stekker ⑤ uit de stekker-aansluiting.
- Zet, indien gewenst, het passende mondstuk in de zuigopening:
 - het kierenmondstuk ②, om nauwe, moeilijk te bereiken plaatsen te reinigen.
 - het natzuigmondstuk ①, om vloeistoffen op te zuigen.

ⓘ Opmerking:

reinig, na het opzuigen van vloeistoffen onmiddellijk het vuilreservoir ⑩. Anders kunnen zich bacteriën en kiemen ontwikkelen!

- Om het apparaat aan te schakelen, schuift u de aan/uit-knop ⑥ naar voren.
- Na gebruik schuift u de aan/uit-knop ⑥ naar achteren.

- ⓘ** Zet de handstofzuiger in de wandhouder ③ en begin met de laadprocedure, als de zuigkracht merkbaar afneemt.

Schoonmaken

Om beste resultaten te bereiken, maak na elk gebruik het vuilreservoir 10 leeg en maak het stoffilter 9 schoon.

Belangrijk:

Gebruik geen agressieve, chemische of schurende schoonmaakmiddelen. Deze tasten de oppervlakken van het apparaat aan.

1. Om het vuilreservoir 10 te openen, drukt u op de ontgrendelknop 8 en haalt u het vuilreservoir 10 eraf.
2. Haal het stoffilter 9 uit het vuilreservoir 10.
3. Leeg het vuilreservoir 10.
4. Spoel het stoffilter 9 af in koud water en wacht, totdat het weer volledig droog is, voordat u het weer in het vuilreservoir 10 zet. Droog het niet met hete lucht.
5. Zet het stoffilter 9 weer in het vuilreservoir 10. Let erop, dat het stoffilter 9 recht zit en het rubberen lipje het vuilreservoir 10 afsluit.
6. Zet het vuilreservoir 10 weer op het motorblok:
 - Schuif de plastic punt aan de onderkant van de handstofzuiger in de uitsparing op het vuilreservoir 10.
 - Druk op de ontgrendelknop 8 en schuif het vuilreservoir 10 tegelijkertijd op het motorblok.
 - Laat de ontgrendelknop 8 los, zodat de vergrendeling in de uitsparing grijpt. Het vuilreservoir 10 zit nu vast op het motorblok.
7. Reinig de behuizing en de beide mondstukken met een licht vochtig gemaakte doek. In geval van hardnekkige vervuilingen doet u een mild schoonmaakmiddel op de doek.
8. Droog alle onderdelen grondig af alvorens het apparaat opnieuw te gebruiken of op te bergen.

Milieurichtlijnen



Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht.

Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere verbruiker is wettelijke verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluiten in ontladen toestand in.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs.

Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

 Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com